



SÉANCE ORDINAIRE  
21 AOÛT 2017

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE DEUX-MONTAGNES TENUE LE VINGT ET UNIÈME JOUR DU MOIS D'AOÛT DEUX MILLE DIX-SEPT SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR NORMAND CLERMONT, PRÉSIDENT. LA SÉANCE DÉBUTE À DIX-HUIT HEURES QUINZE.**

**Sont présents formant quorum :**

Normand Clermont, représentant de Pointe-Calumet, président  
Louis-Philippe Marineau, représentant de Saint-Joseph-du-Lac, vice-président  
Yves Legault, représentant de Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
Alexandre Toméo, délégué pour la municipalité de Pointe-Calumet

**Sont également présents :**

Stéphane Giguère, secrétaire pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes  
Chantal Ladouceur, trésorière pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes

**Est absente :**

Manon Robitaille, représentante de Deux-Montagnes

● **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

*Résolution RT 055-08-2017*

1.1 **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE DU 21 AOÛT 2017**

*Il est proposé par monsieur Yves Legault*

*Appuyé de monsieur Louis-Philippe Marineau*

*Et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du 21 août 2017 du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes.*

● **PROCÈS-VERBAL**

*Résolution RT 056-08-2017*

2.1 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 JUIN 2017**

*Il est proposé par monsieur Louis-Philippe Marineau*

*Appuyé de monsieur Yves Legault*

*Et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 juin 2017 du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes. Les membres du conseil confirment avoir reçu une copie du procès-verbal.*

● **ADMINISTRATION**

*Résolution RT 057-08-2017*

3.1 **DÉPÔT DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER DU MOIS D'AOÛT 2017**

*Il est proposé par monsieur Yves Legault*

*Appuyé de monsieur Louis-Philippe Marineau*

*Et unanimement résolu d'autoriser le paiement des comptes présentés sur la liste établie au 21-08-2017 au montant de **58 416.61 \$**. La liste des comptes à payer est jointe au procès-verbal pour en faire partie intégrante.*



## ● EXPLOITATION

### Résolution RT 058-08-2017

#### 4.1 DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL D'EXPLOITATION DES ÉTANGS AÉRÉS PAR LA FIRME AQUATECH SOCIÉTÉ DE GESTION DE L'EAU INC.

**CONSIDÉRANT QUE** la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes, par sa résolution RT-090-10-2015, a octroyé un contrat d'exploitation des étangs aérés à Aquatech, Société de gestion de l'eau inc;

**CONSIDÉRANT QUE** les représentants de la firme doivent déposer à la Régie un rapport d'activités mensuel conformément aux clauses du contrat;

Suivant la présentation par appel conférence de monsieur Benjamin Crampond;

**En conséquence,**

**Il est proposé par monsieur Louis-Philippe Marineau**

**Appuyé de monsieur Yves Legault**

Et unanimement résolu que le rapport mensuel du mois de juin 2017 soit approuvé par le conseil d'administration de la Régie. Le rapport est joint au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

### Résolution RT 059-08-2017

#### 4.2 DÉPÔT DU RAPPORT DE COMPILATION DES DÉBITS DE L'USINE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES POUR LE MOIS DE JUIN 2017

**Il est proposé par monsieur Yves Legault**

**Appuyé de monsieur Louis-Philippe Marineau**

Et unanimement résolu que la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes approuve le rapport de compilation des débits de l'usine de traitement des eaux usées de la station d'épuration et la répartition entre les municipalités membres pour le mois de juin 2017. Le rapport est joint au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

## ● PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent s'exprimer a été tenue conformément à la Loi.

## ● LEVÉE DE LA SÉANCE

### Résolution RT 060-08-2017

#### 6.1 LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 21 AOÛT 2017

L'ordre du jour étant épuisé,

**Il est proposé par monsieur Louis-Philippe Marineau**

**Appuyé de monsieur Yves Legault**

Et unanimement résolu que la séance ordinaire du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes soit levée. Il est 18 h 30.

\_\_\_\_\_  
NORMAND CLERMONT  
PRÉSIDENT

\_\_\_\_\_  
STÉPHANE GIGUÈRE  
SECRÉTAIRE